

Instrucțiuni de asamblare

Assembly Instructions

LV-B094



Conținut / Contents

01. Rezumat / Summarize	01
1.1 Personal de instalare	01
Installation personnel	
1.2 Echipament de securitate	01
Security equipment	
1.3 Șantier de construcții	01
Construction site	
02. Prezentare instrumente / Tools Overview	02
03. Prezentare componente / Component Introduction	03
Suportă unghi de înclinare reglabil	04
Supports Adjustable Tilt Angle	
04. Metoda 1: Instalare pe balcon	05
Method 1: Balcony Installation	
4.1 Afișare detalii	05
Detail Display	
4.2 Pași de instalare	06
Installation Steps	
05. Metoda 2: Instalare pe sol	12
Method 2: Wall Installation	
5.1 Afișare detalii	12
Detail Display	
5.2 Pași de instalare	13
Installation Steps	
06. Metoda 3: Instalare pe perete	17
Method 3: Ground Installation	
6.1 Afișare detalii	17
Detail Display	
6.2 Pași de instalare	18
Installation Steps	

01. Rezumat / Summarize

Aceste instrucțiuni de instalare descriu procedura de montare a produsului. Citiți cu atenție aceste instrucțiuni de asamblare înainte de a începe montajul. Urmați cu strictețe indicațiile pentru a garanta instalarea corectă a produsului.

These installation instructions describe the procedure for installing the product. Read these assembly instructions carefully before starting the assembly. Follow the instructions carefully to ensure correct installation of the product.

1.1 Personal de instalare / Installation personnel

Lucrările de instalare pot fi efectuate doar de instalatori calificați și cu pregătire adecvată. Personalul calificat este cel care deține cunoștințe, aptitudini și pregătire necesare pentru montarea sistemelor de susținere fotovoltaice, pentru a respecta prezentul manual, a utiliza în siguranță uneltele necesare și a efectua procedurile prevăzute. Aceștia trebuie să fie în bună stare fizică și psihică și nu au voie să efectueze lucrări de instalare sub influența alcoolului sau a substanțelor stupefiante.

Installation work may only be carried out by adequately trained and qualified installers. Qualified personnel are those who have skills, knowledge and training in the installation of pv mounting systems necessary to follow this manual in order to safely use the required tools and to carry out the required procedures. They must be physically and mentally fit and at no time are they allowed to perform installation work while under the influence of drugs, alcohol or even drugs.

1.2 Echipament de securitate / Security equipment

Echipa de instalare trebuie să distribuie fiecărui muncitor cască de protecție, mănuși, frânghii de siguranță și alte echipamente de protecție. Fiecare punct de montaj trebuie să aibă cel puțin doi instalatori, pentru a se putea acorda ajutor rapid în caz de accident.

The installation team must distribute safety helmets, gloves, safety ropes and other equipment to each installation worker to ensure that each installation location is equipped with more than two installers for timely rescue in the event of an accident.

1.3 Șantier / Construction site

În timpul montajului, șantierul trebuie să fie închis accesului public pentru a preveni accidentele cauzate de cădere. La fața locului trebuie să existe cel puțin un exemplar al instrucțiunilor de instalare.

During installation, the construction site must be closed to the public to prevent fall injuries. At least one copy of the installation instructions must be available at the installation site.

02. Prezentare instrumente / Tools Overview



Cască de protecție
Safety helmet



Ochelari de protecție
Goggles



Creta
Chalk



Cheie electrică
Electric Wrench



Nivelă
Gradienter



Ruletă
Tape measure



Cheie hexagonală
Allen Wrench
(M10)



Mănuși de lucru
Engineering gloves



Cheie hexagonală
Hexagon wrench
(13&15mm)

03. Prezentare componente 03. Component Introduction



No	Componente / Components	Cuplu / Torque	buc / CTY
1	Suport reglabil / Adjustable Bracket	/	4
2	Cârlig pentru balustradă / Handrail Hook	/	4
3	Suport pentru contragreutate / Ballast Bracket	/	8
4	Suport pentru invertor / Inverter Bracket	/	2
5	Șurub de expansiune / Expansion Bolt	12-15n•m	8
6	Șurub de fixare a panoului / Panel Fixing Bolt	12-15n•m	8
7	Șurub de reglare / Adjusting Bolt	7-8n•m	4
8	Șurub pentru suport / Bracket Bolt	7-8n•m	4
9	Șurub conectare contragreutate / Ballast Bracket Connection Bolt	7-8n•m	8
10	Șurub pentru cârligul balustradei / Bolt Of Handrail Hook	7-8n•m	4
11	Șurub de fixare a cârligului / Hook Fixing Bolt	7-8n•m	8
12	Ansamblu șurub tub aluminiu / Aluminum Tube Bolt Assembly	7-8n•m	8

Acest sistem oferă trei opțiuni de instalare, după cum urmează:

This system offers three installation options, as follows:

✓ Metoda 1: Instalare pe balcon / Method 1: Balcony Installation

Accesorii / Accessories: 1 2 3 4 6 7 8 9 10 11 12

✓ Metoda 2: Instalare pe perete / Method 2: Wall Installation

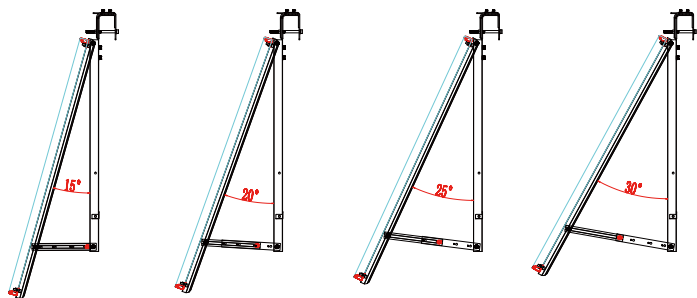
Accesorii / Accessories: 1 4 5 6 7 8

✓ Metoda 3: Instalare pe sol / Method 3: Ground Installation

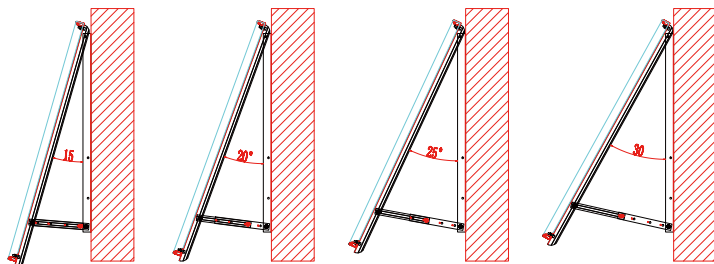
Accesorii / Accessories: 1 3 4 6 7 8 9 12

Suportă unghi de înclinare reglabil Supports Adjustable Tilt Angle

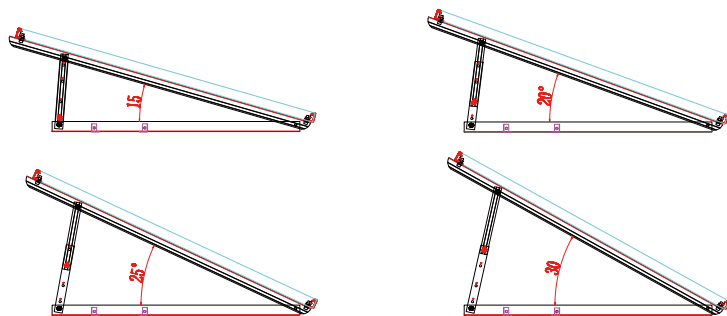
Instalare pe balcon / Balcony Installation: 15°, 20°, 25°, 30°



Instalare pe perete / Wall Installation: 15°, 20°, 25°, 30°

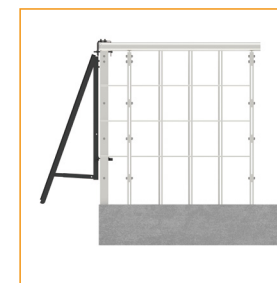


Instalare pe sol / Ground Installation: 15°, 20°, 25°, 30°



04. Metoda 1: Instalare pe balcon 04. Method 1: Balcony Installation

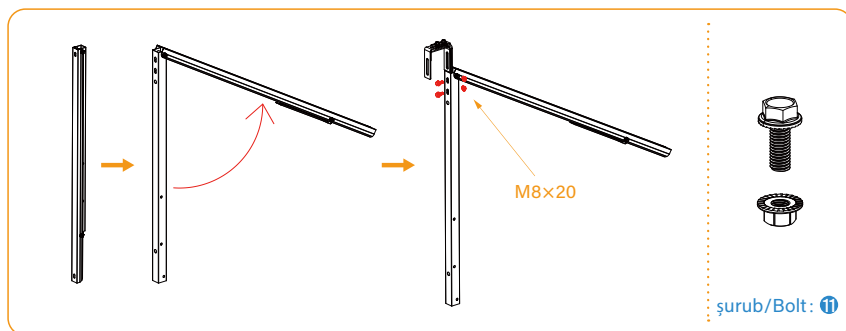
4.1 Afișare detalii / Detail Display



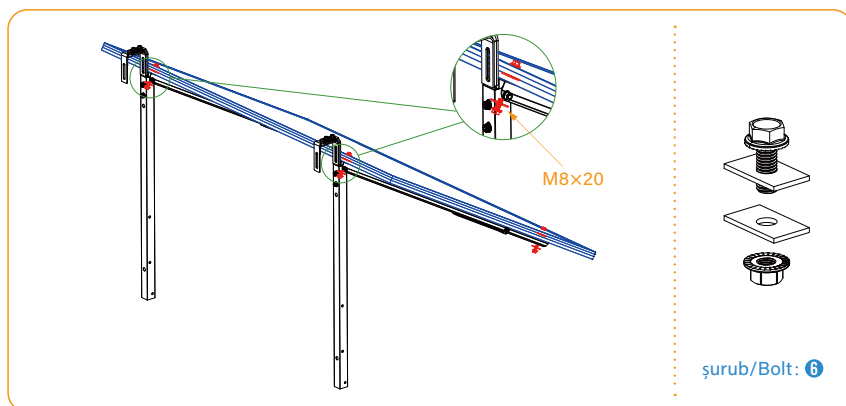
4.2 Pași de instalare / Installation Steps

4.2.1 Montați panoul solar / Install The Solar Panel

- 1 Îndepărtați suportul pliant preasamblat și desfaceți-l.
Remove the pre-assembled folding support and open it up.
- 2 Fixați cârligul balustradei și suportul pliant împreună cu șuruburile de fixare a cârligului.
Fix the handrail hook and the folding bracket together with hook fixing bolts.



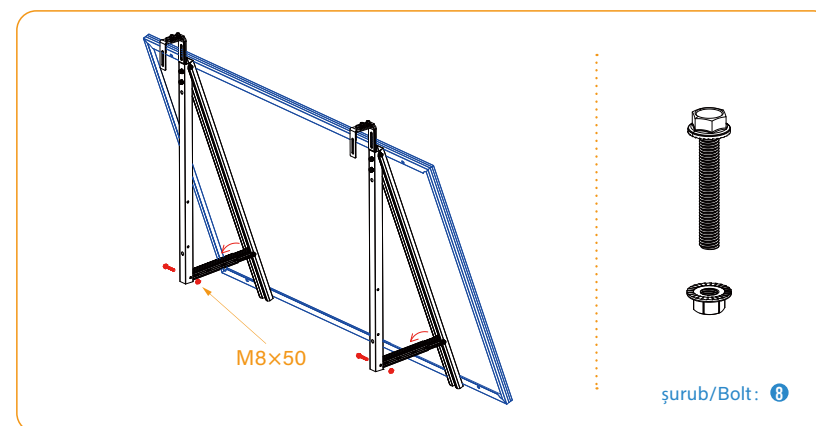
- 3 Fixați panoul solar pe partea desfăcută a suportului pliant cu șuruburile de fixare a panoului.
Fix the solar panel to the unfolded side of the folding bracket with panel fixing bolts.



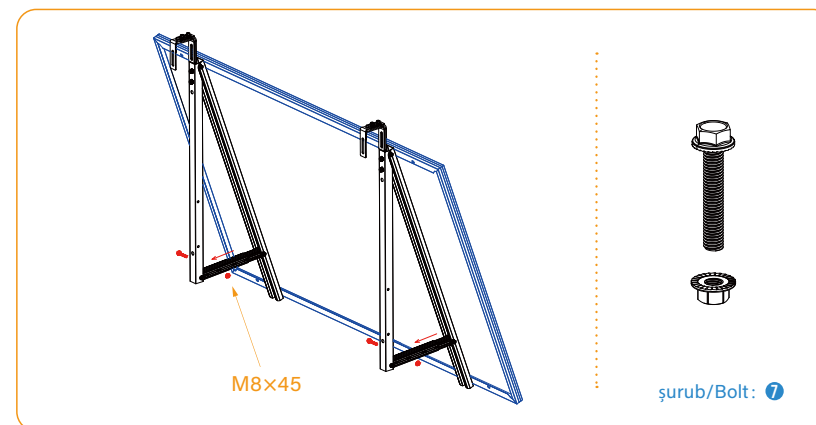
4.2.2 Asamblați suportul reglabil

4.2.2 Assemble The Adjustable Bracket

- 1 Extindeți tija telescopică a suportului reglabil și strângeți-o cu șuruburile suportului.
Extend the telescopic rod on the adjustable bracket and fasten it with bracket bolts.

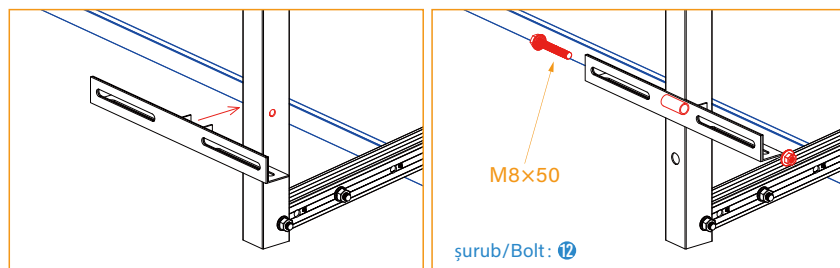


- 2 Reglați tija telescopică la unghiul corespunzător și strângeți-o cu șuruburile de reglare.
Adjust the telescopic rod to the appropriate angle and fasten it with adjusting bolts.



4.2.3 Montați suportul de contragreutate inferior

4.2.3 Install The Bottom Ballast Bracket



- 1 Mutați suportul de contragreutate inferior la suportul reglabil și conectați canelura cadrului de contragreutate la suport.

Move the bottom ballast bracket to the adjustable support, and connect the groove of the ballast frame to the support.

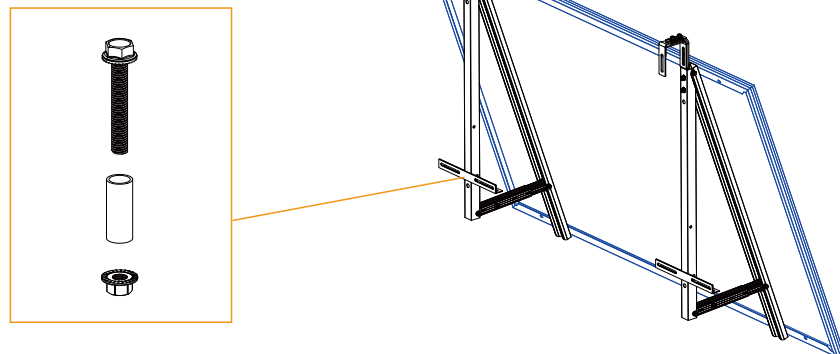
- 2 Aliniați canelura suportului de contragreutate inferior cu orificiul de montaj al suportului reglabil, apoi fixați-l cu ansamblul șurubului tubului de aluminiu.

Align the groove of the bottom ballast bracket with the mounting hole on the adjustable bracket, then secure it in place with aluminum tube bolt assembly.

Notă: Ansamblurile șuruburilor tubului de aluminiu sunt preasamblate și trebuie demontate înainte de instalare.

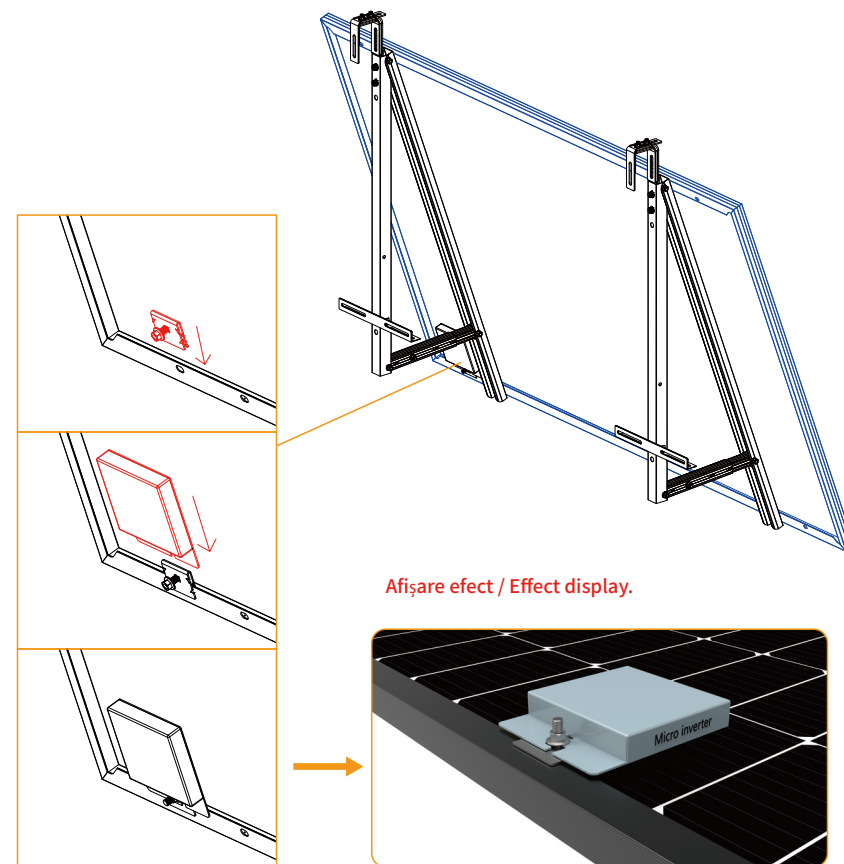
Note: The aluminum tube bolt assemblies are pre-assembled and need to be disassembled before installation.

- 3 Afișare efect / Effect display.



4.2.4 Montați suportul invertorului

4.2.4 Install The Inverter Bracket



Atașați clema invertorului pe marginea cadrului panoului solar (nu este necesară fixarea în orificiu). Apoi montați invertorul și fixați-l pe cadru prin strângerea șuruburilor clemei.

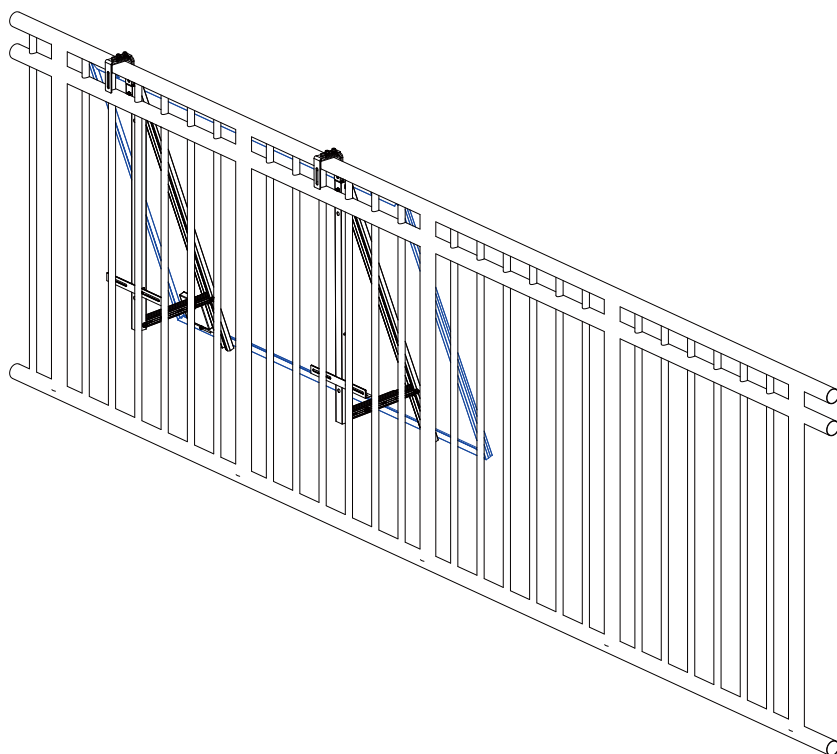
Attach the inverter clamp to the edge of the solar panel frame (no need to fix it into a hole). Then install the inverter. Fixing the inverter to the frame by tightening the bolts of the clamp.

4.2.5 Piese suport montaj

4.2.5 Installation Bracket Part

- 1 Agățați cârligul pe bara transversală a balustradei balconului.

Hang the hook on the crossbar of the balcony railing.

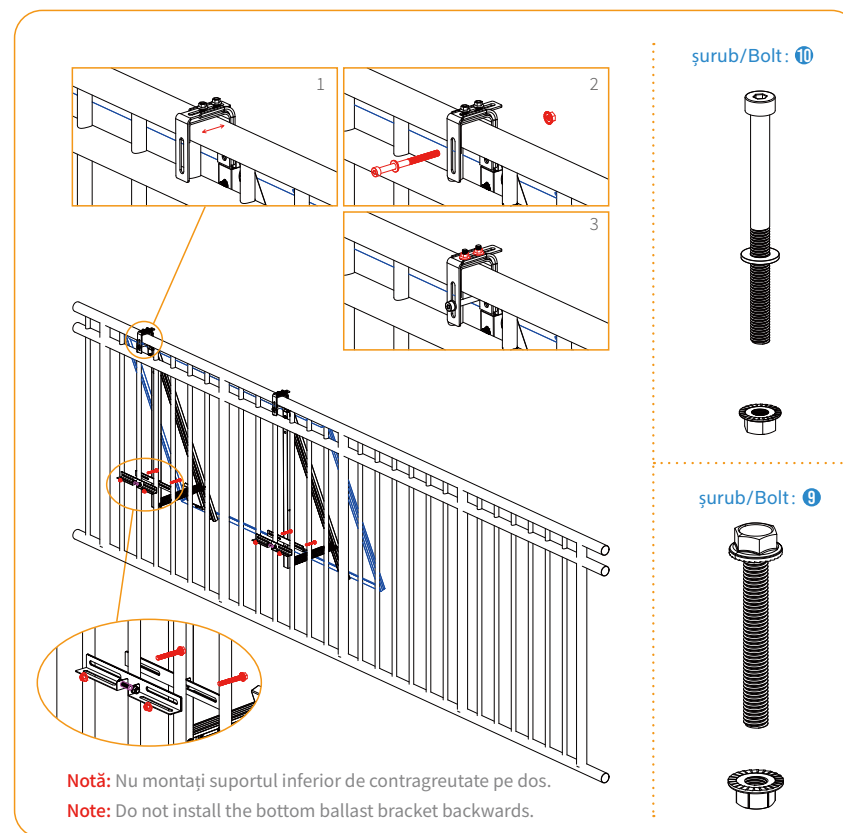


- 2 Folosiți șuruburile (M10×130) de pe cârlig balustradei pentru a-l fixa de balustrada balconului.

Use the bolts (M10×130) on the handrail hook to secure it to the balcony railing.

- 3 Asamblați suporturile de contragreutate cu ansamblurile de șuruburi ale tuburilor de aluminiu, apoi aliniați-le cu suporturile de contragreutate de pe cealaltă parte a balustradei și fixați-le cu șuruburi (M8×60).

Assemble the ballast bracket with the aluminum tube bolt assemblies, then align them with the ballast brackets on the other side of the railing and fasten them in place with bolts (M8×60).



PS: Reglați cârligul balustradei la dimensiunea corespunzătoare, în funcție de dimensiunea balustradei balconului.

PS: Adjust the Handrail hook to the appropriate size according to the size of the balcony railing.

05. Metoda 2: Montare pe perete

05. Method 2: Wall Installation

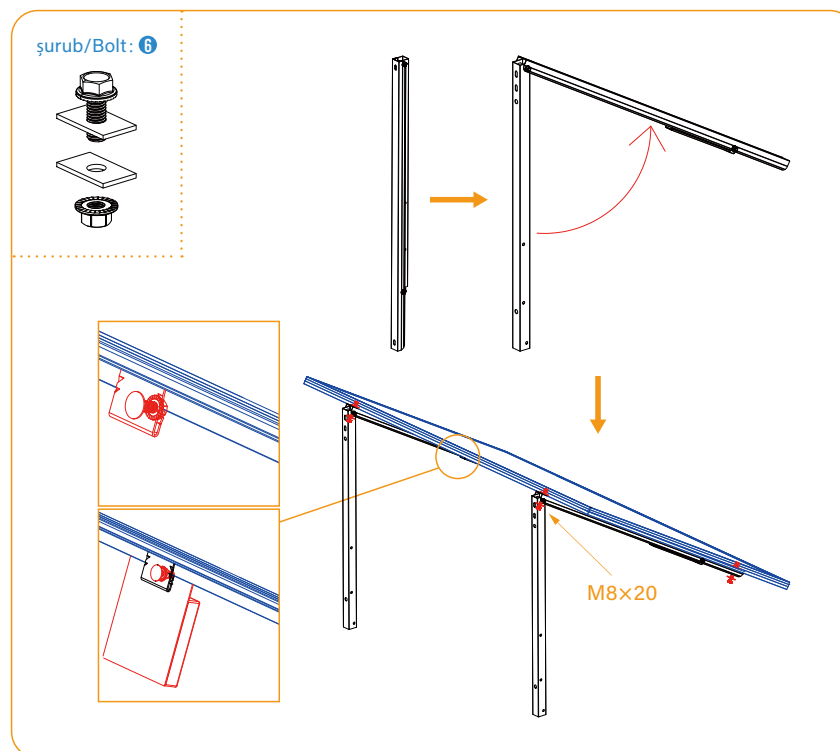
5.1 Afișare detalii / Detail Display



5.2 Pași de instalare / Installation Steps

5.2.1 Montați panoul solar / Install The Solar Panel

- 1 Îndepărtați suportul pliabil preasamblat și deschideți-l.
Remove the pre-assembled folding support and open it up.
- 2 Fixați suportul triunghiular pe panoul solar cu șuruburile de fixare a panoului.
Fix the triangular bracket to the solar panel with panel fixing bolts.



- 3 Atașați clema invertorului pe marginea cadrului panoului solar (nu este necesar să o fixați în orificiu). Apoi montați invertorul și fixați-l pe cadru prin strângerea șuruburilor clemei.

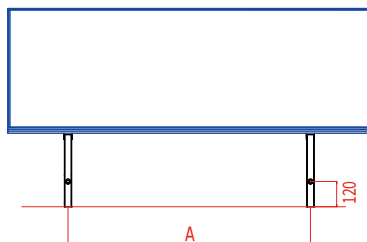
Attach the inverter clamp to the edge of the solar panel frame (no need to fix it into a hole). Then install the inverter. Fixing the inverter to the frame by tightening the bolts of the clamp.

5.2.2 Montați suportul reglabil

5.2.2 Install The Adjustable Bracket

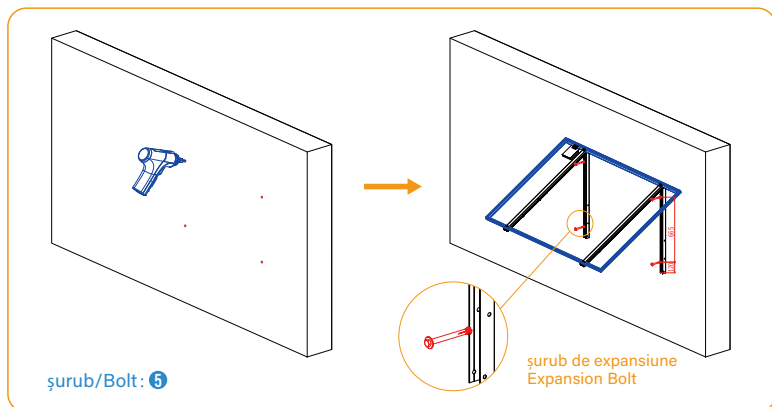
- 1 Măsurați distanța dintre cele două orificii de montare ale panoului.
Measure the distance between the two mounting holes of the panel.

Notă: A = distanța dintre orificiile de montare ale panoului solar
Note: A=spacing of the solar panel mounting holes



- 2 Mai întâi, folosiți o cheie electrică pentru a găuri peretele, găurile având diametrul de 13mm și adâncimea de 100mm. Apoi, fixați trepiedul echipat cu panouri solare pe perete cu șuruburi expandabile.

First, use an electric wrench to drill holes in the wall with a diameter of 13mm and a depth of 100mm. Then fasten the tripod fitted with solar panels to the wall with expansion bolts.



Notă: Punctele de poziționare a șuruburilor de expansiune sunt indicate în diagrama de mai jos.

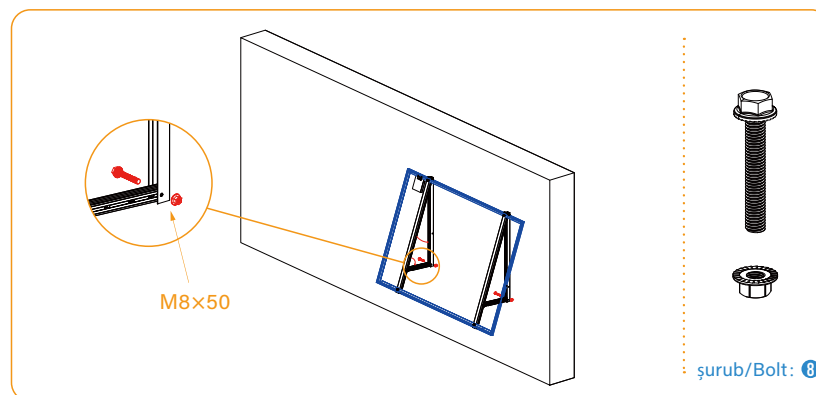
Note: The positioning points of the expansion bolts shall refer to the diagram below.

5.2.3 Asamblați suportul reglabil

5.2.3 Assemble The Adjustable Bracket

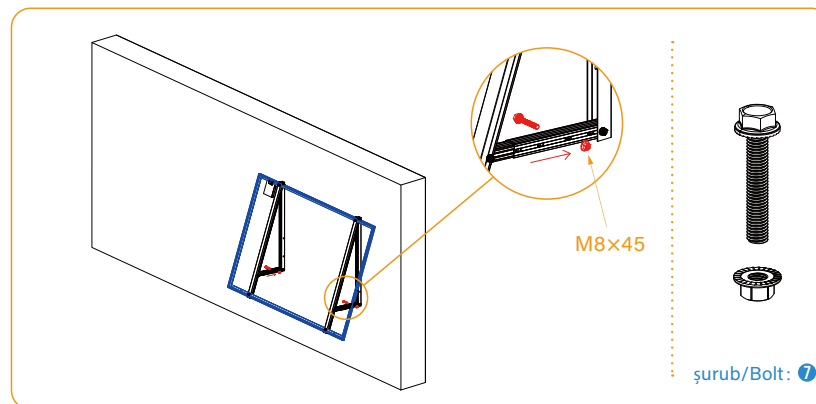
- 1 Extindeți tija telescopică reglabilă, apoi fixați-o pe suportul trepiedului cu șuruburile suportului.

Extend the adjustable telescopic rod and then fasten it to the tripod bracket with bracket bolts.

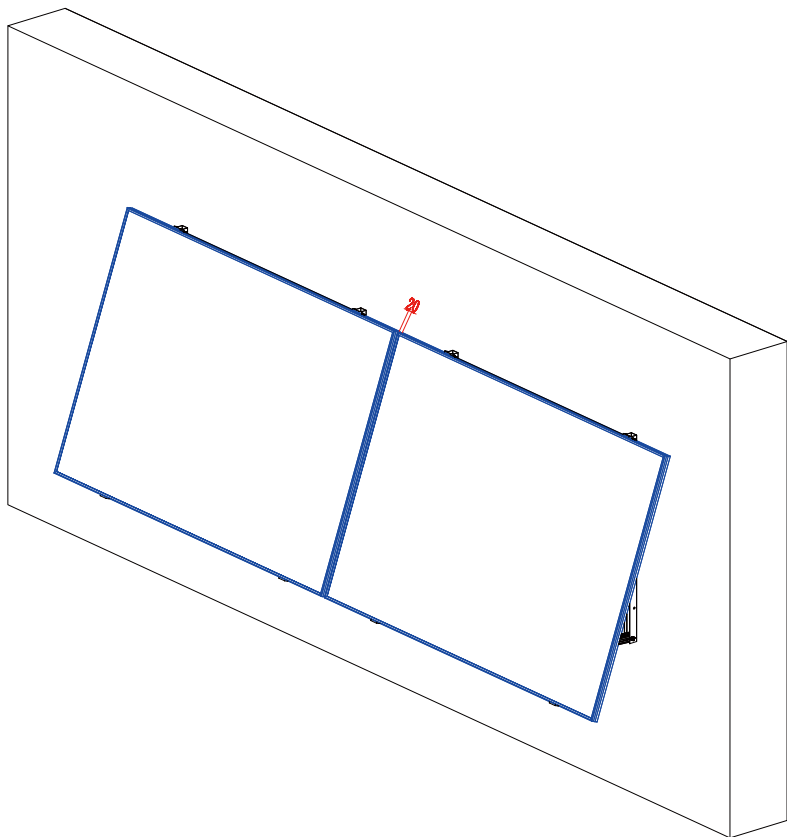


- 2 Reglați tija telescopică la un unghi adecvat, apoi fixați-o cu șuruburile de reglare.

Adjust the telescopic rod to the proper angle and then fasten it with adjusting bolts.



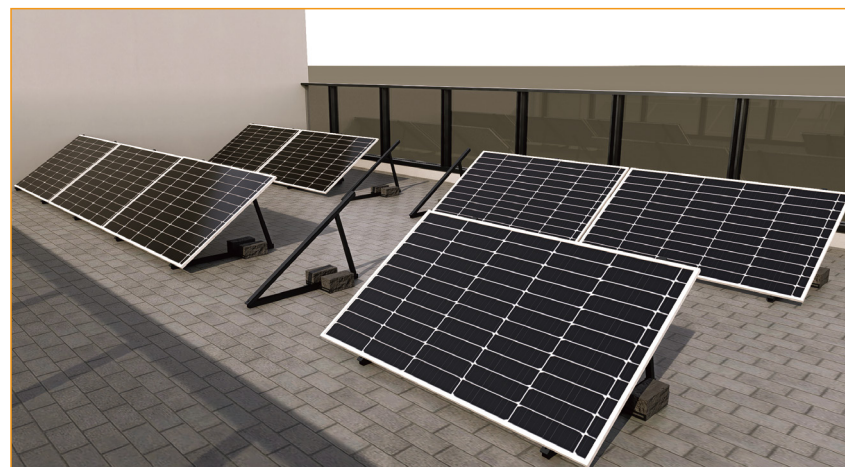
- 4 Dacă se instalează două panouri solare, distanța dintre ele trebuie să fie de 20 mm.
If two solar panels are installed, the spacing between them shall be 20 mm.



06. Metoda 3: Montaj la sol

06. Method 3: Ground Installation

6.1 Afișare detalii / Detail Display



6.2 Pași de instalare / Installation Steps

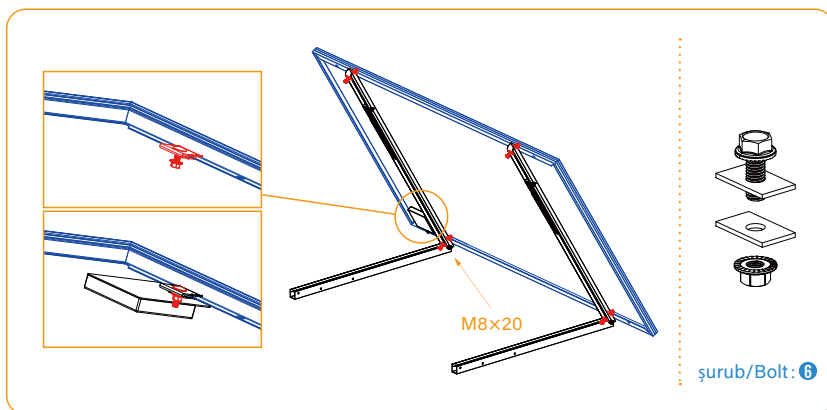
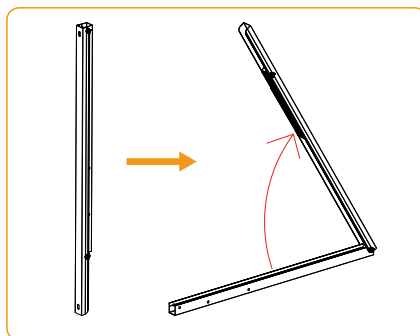
6.2.1 Montați panoul solar / Install The Solar Panel

- 1 Desfaceți suportul triunghiular pliabil preasamblat

Unfold the pre-assembled foldable triangular bracket

- 2 Fixați suportul pliabil pe panoul solar cu șuruburile de fixare a panoului.

Fasten the foldable bracket to the solar panel with panel fixing bolts.



- 3 Atașați clema inverterului pe marginea cadrului panoului solar (nu este necesară fixarea în orificiu). Apoi montați inverterul și fixați-l pe cadru prin strângerea șuruburilor clemei.

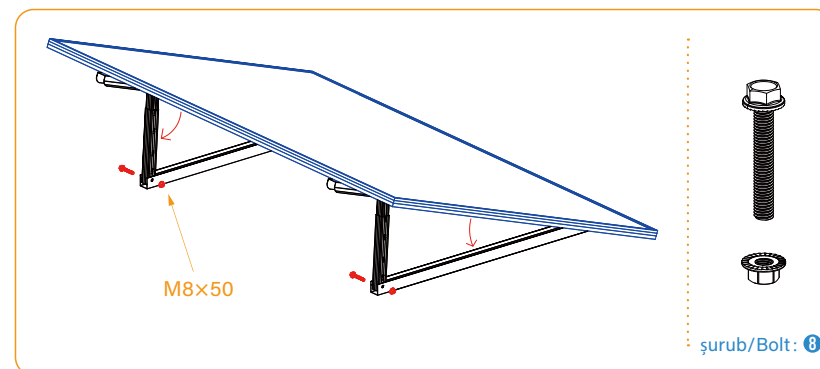
Attach the inverter clamp to the edge of the solar panel frame (no need to fix it into a hole). Then install the inverter. Fixing the inverter to the frame by tightening the bolts of the clamp.

6.2.2 Asamblați suportul reglabil

6.2.2 Assemble The Adjustable Bracket

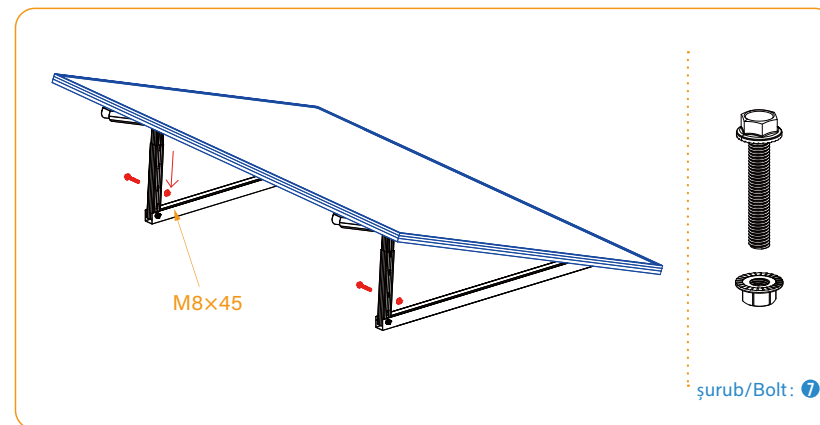
- 1 Desfaceți suportul și tija telescopică, apoi fixați tija telescopică pe partea inferioară a suportului cu șuruburile acestuia.

Unfold the bracket and telescopic rod, then fasten the telescopic rod to the bottom of the bracket with bracket bolts.



- 2 Reglați tija telescopică la un unghi adecvat, apoi fixați-o cu șuruburi.

Adjust the telescopic rod to the proper angle, then fasten it with bolts.



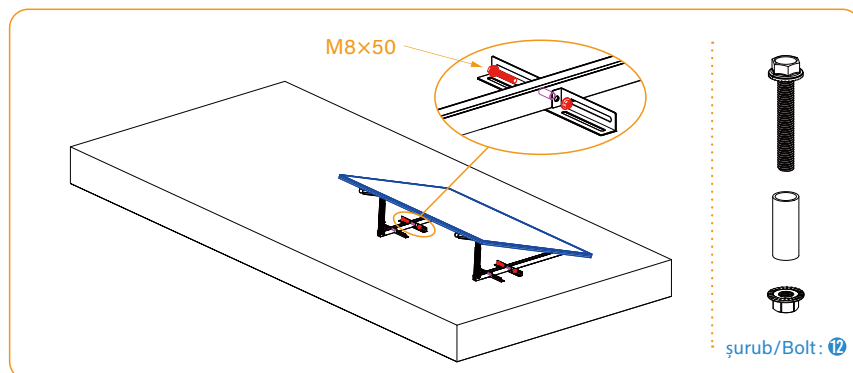
6.2.3 Fixare la sol / Ground Fixing

- 1 Plasați suportul de balast pe sol, apoi aliniați ansamblul preasamblat format din suport triunghiular și panou solar cu orificiile de montaj, introduceți-l în cadrul de balast și fixați-l ferm cu șuruburi și tuburi de aluminiu.

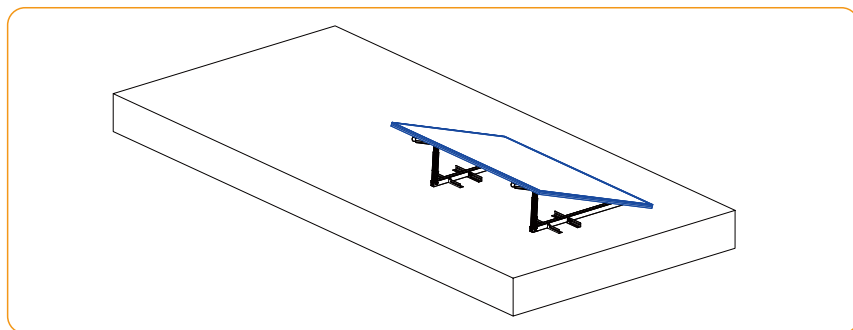
Place the ballast bracket on the ground, then align the pre-assembled triangular bracket-solar panel assembly with the mounting holes, fit it into the ballast frame, and fix it securely with bolts and aluminum tubes.

Notă: Ansamblurile de șuruburi cu tub de aluminiu sunt preasamblate și trebuie demontate înainte de instalare.

Note: The aluminum tube bolt assemblies are pre-assembled and need to be disassembled before installation.

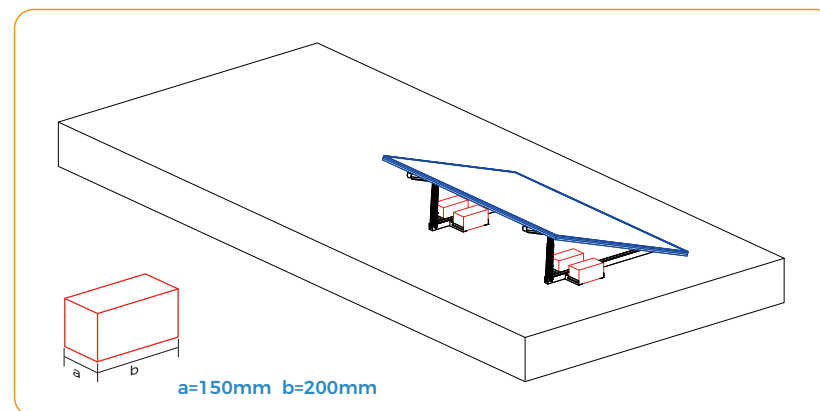


- 2 Afișare efect / Effect display.



- 3 Plasați blocurile de balast pe suportul de balast pentru a crește stabilitatea acestuia.

Place the ballast blocks on the ballast bracket to enhance the stability of the bracket.



- 4 Dacă se instalează două panouri solare, distanța dintre ele trebuie să fie de 20 mm.

If two solar panels are installed, the spacing between them shall be 20 mm.

